

Résumé des programmes et activités

de la

Direction générale de la promotion
et des programmes de santé
de Santé Canada

en

Territoires du Nord-Ouest



1999 - 2000



Health
Canada

Santé
Canada

Canada

**Notre mandat est d'aider les Canadiens et les Canadiennes
à maintenir et à améliorer leur état de santé.**

Santé Canada

Le résumé des projets de Santé Canada dans les
Territoires du Nord-Ouest (1999-2000)
est celui des projets financés par
la Direction générale de la promotion et des programmes de santé (DGPPS)
dans la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut

Pour en savoir davantage, communiquer avec :

Santé Canada
Direction générale de la promotion et des programmes de santé
Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut
Place du Canada, bureau 815
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alberta) T5J 4C3
Tél. : (780) 495-2754
Télé. : (780) 495-5537

www.health-santecanada.net

Courriel : pphb_abnwt@hc-sc.gc.ca

TABLE DES MATIÈRES

I.	Qui nous sommes et ce que nous faisons	1
II.	Comment tirer profit de ce rapport	3
III.	Programmes et initiatives de la DGPPS Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut	4
IV	Structure de l'organisation	7
V.	Notre région à l'œuvre : Définir de nouvelles orientations, consolider les programmes et développer les capacités	8
VI.	Pleins feux sur les collaborations spéciales	15
VII.	Orientations futures	17
VIII.	Affectation de fonds du gouvernement fédéral par programme de la promotion de a santé	18

Résumé des projets

Projets relevant du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones – PAPA	19
Programme d'action communautaire sur le sida – PACS	22
Projets relevant du Programme canadien de nutrition prénatale – PCNP	23
Projets relevant du Programme d'action communautaire pour les enfants – PACE	26
Initiatives relevant du Programme d'animation communautaire – PAC	29
Programme de soutien, de prévention et de recherche concernant le sida – HÉP C	31
Fonds pour la santé de la population – FSP	32



I. QUI NOUS SOMMES ET CE QUE NOUS FAISONS

En 1992, Santé Canada créait au sein de la Direction générale de la promotion et des programmes de santé (DGPPS) un bureau pour la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. La DGPPS poursuit les objectifs suivants : promouvoir la compréhension des facteurs globaux qui sont déterminants pour la santé et les mesures à prendre en conséquence; indiquer la voie à suivre pour améliorer la santé de segments de la population désignés et participer à régler certains des problèmes cruciaux qu'ils éprouvent; collaborer avec d'autres partenaires à la mise au point de stratégies qui contribueront à améliorer la santé des Canadiens/Canadiennes.

Pour l'exercice 1999-2000, le mandat de la DGPPS dans la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut a été d'offrir des programmes fédéraux de promotion de la santé en travaillant de concert avec des organismes gouvernementaux et communautaires. À compter de l'exercice de 2000-2001, la Région de l'Ontario au sein de la DGPPS prendra la relève pour assurer la prestation des programmes de promotion de la santé au Nunavut.

La santé de la population constitue l'une des principales orientations stratégiques de la DGPPS. Par cette approche, nous prenons en compte toute la gamme des facteurs déterminants pour la santé et les résultats de leurs interactions sur la santé et le bien-être des Canadiens/Canadiennes. Le développement d'enfants bien portants, le soutien social, l'emploi, l'éducation et un environnement sain sont autant de facteurs qui interagissent et ont une incidence sur notre santé. Les stratégies sur la santé de la population tiennent compte de ces interactions et ont pour but d'influer sur la santé de l'ensemble d'une population, ou celle de grandes sous-populations.

Pour planifier et exécuter ses programmes, la DGPPS, Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, utilise une approche axée sur le cycle de vie. Le personnel de la recherche et du marketing social soutient l'élaboration et la mise en œuvre des initiatives en pratiquant une gestion stratégique des connaissances et le marketing de la santé de la population.

La DGPPS collabore avec le ministère de la Santé et des Services sociaux (Department of Health and Social Services) ainsi que le ministère de l'Éducation, de la Culture et de l'Emploi (Department of Education, Culture and Employment) du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest par l'entremise d'un comité de gestion mixte sur la promotion de la santé. De la sorte, la mise en œuvre des programmes fédéraux de promotion de la santé continue de s'harmoniser avec les priorités du gouvernement territorial et évite les chevauchements.

Comme dans les rapports précédents, la DGPPS est heureuse de reconnaître et de souligner les réalisations des collectivités, des familles et des organismes liés au Programme d'aide préscolaire aux Autochtones (PAPA). Les membres des collectivités qui mènent des activités dans le cadre de ce programme continuent d'enrichir et d'étendre la portée des activités culturellement appropriées conçues pour favoriser le développement de l'enfant et sa préparation à l'école. Les aînés, les parents et la famille élargie mettent leurs talents, leurs habiletés et leur sagesse au service de la planification et de la réalisation des activités quotidiennes comme l'artisanat, les sorties dans la nature, les jeux traditionnels et la tradition orale.

Dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, on a formé deux comités chargés de formuler des recommandations à l'intention de la DGPPS au sujet de l'enrichissement continu du PAPA dans le Nord. Ainsi, le comité directeur du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones de l'Arctique de l'Ouest (Western Arctic Aboriginal Head Start Steering Committee – WAAHSC) et le comité directeur du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones inuits du Nunavut (Nunavut Inuit Head Start Steering Committee – NIHSC), consolident et guident le PAPA en le conseillant ainsi qu'en planifiant la formation et le réseautage à l'échelle régionale et nationale. Cette année, les deux comités ont présenté des recommandations à Santé Canada au sujet du financement de nouveaux projets par l'entremise de l'initiative de PAPA sur les réserves. Les coordonnateurs et les enseignants clés des projets financés ainsi que la direction de programme de la DGPPS siègent aux comités. Chaque comité participe activement au Comité national d'aide préscolaire aux Autochtones, qui oriente la mise en œuvre du programme par tout le Canada.

II. COMMENT TIRER PROFIT DE CE RAPPORT

Le présent rapport vise à fournir une description détaillée de tous les projets financés dans les Territoires du Nord-Ouest par la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. Les projets qui y sont présentés ont été entrepris ou étaient en cours pendant la période du 1^{er} avril 1999 au 31 mars 2000. Le total du financement accordé pour des périodes pluriannuelles n'y figure pas puisque le but du présent document est de présenter succinctement les projets communautaires, les personnes qui les ont réalisés, et les sommes d'argent qui ont été accordées pour le travail effectué pendant un exercice financier donné.

Pour faciliter la consultation, nous avons classé les résumés de projets selon le programme de promotion de la santé duquel proviennent les fonds. Le rapport donne une brève description de tous les programmes administrés par la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut de la DGPPS; il comprend des données financières et un résumé de tous les projets entrepris dans les Territoires du Nord-Ouest qui ont été financés par le gouvernement fédéral au cours de l'exercice 1999-2000.

Le rapport fournit aussi de l'information sur la structure organisationnelle de la DGPPS dans la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. Puisque la collaboration interne et externe constitue un élément clé de notre travail, nous avons ajouté deux nouvelles sections au rapport de cette année pour montrer combien ce mode de travail primordial rehausse la valeur des activités régionales. La *Section V – Notre région à l'œuvre : Définir de nouvelles orientations, consolider les programmes et développer les capacités* montre l'intégration des pratiques de collaboration intersectorielle à la conception et à la mise en œuvre des réalisations de la DGPPS. La *Section VI - Pleins feux sur les collaborations spéciales* fait ressortir les initiatives clés, les groupes de travail ou les comités, les modèles de pratique et les réalisations en marketing social, qui contribuent énormément à faire progresser l'esprit et la pratique en matière de santé de la population.

La dernière section du rapport donne un aperçu des orientations futures que prévoit poursuivre le bureau régional de la DGPPS, en collaboration avec ses partenaires, en matière d'intervention sur les facteurs déterminants pour la santé de la population.

III. PROGRAMMES ET INITIATIVES DE LA DGPPS RÉGION DE L'ALBERTA, DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET DU NUNAVUT

Dans l'élaboration de ses politiques et de ses programmes, la Direction générale de la promotion et des programmes de santé privilégie toujours l'approche axée sur la santé de la population. C'est dans ce contexte qu'en 1999-2000, la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut a financé des projets dans les Territoires du Nord-Ouest dans le cadre des programmes suivants : Programme d'aide préscolaire aux Autochtones, Programme d'action communautaire sur le sida (Stratégie nationale sur le sida), Programme de prévention, de soutien et de recherche concernant l'hépatite C, Programme canadien de nutrition prénatale, Programme d'action communautaire pour les enfants et Fonds pour la santé de la population (qui englobe le Programme d'animation communautaire).

Les projets financés en vertu de ces programmes bénéficient de subventions ou d'ententes de contribution consenties par Santé Canada; on trouvera de brèves descriptions de la portée des programmes sous la rubrique *Programmes existants*. Les volets décrits sous *Nouveaux programmes* seront également des projets financés par subventions et contributions, mais ces programmes ne verront pas le jour avant l'exercice 2000-2001. Le travail entrepris par les inspecteurs pour la mise en application des lois sur le tabac dans la lutte contre le tabagisme ne comporte pas ce type d'élément; il figure donc sous la rubrique *Initiatives spéciales*. Il convient de souligner que dans l'ensemble de ce rapport, les programmes sont communément désignés par leur acronyme.

A. PROGRAMMES EXISTANTS

Programme d'aide préscolaire aux Autochtones (PAPA)

Le PAPA appuie l'élaboration et la mise en œuvre de programmes culturellement appropriés, réalisés par la collectivité et conçus pour favoriser le sain développement de l'enfant et sa préparation à l'école.

Programme d'action communautaire sur le sida, Stratégie canadienne sur le VIH/sida (PACS)

Le PACS aide à développer et à consolider la capacité qu'ont les organismes communautaires de répondre à leurs propres besoins en matière de VIH/sida par la prévention ciblée, la promotion de la santé auprès des personnes vivant avec le VIH/sida et la création de milieux favorables. Le PACS finance aussi bien les projets que le fonctionnement des organismes.

Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP)

Le PCNP aide les groupes et organismes communautaires à répondre aux besoins des femmes enceintes à risque et à aider ces dernières à vivre une grossesse plus saine. Il favorise également l'allaitement maternel ainsi que le soutien aux mères et à leurs bébés pendant les 12 mois suivant l'accouchement afin de mieux assurer la santé et le développement des enfants.

Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE)

Le PACE aide les groupes et organismes communautaires à répondre aux besoins des enfants à risque de 0 à 6 ans en matière de santé, d'éducation et de développement, tout en soutenant les familles.

Fonds pour la santé de la population (FSP)

Le FSP vise à accroître la capacité d'intervention des collectivités sur les facteurs déterminants de la santé de la population en appuyant des projets qui favorisent la planification conjointe et l'intervention intersectorielle coordonnée.

Le Fonds pour la santé de la population finance également le **Programme d'animation communautaire (PAC)**, qui sert à développer la capacité qu'ont les collectivités de lier les questions de santé et d'environnement ainsi que de prendre les mesures qui s'imposent. Environnement Canada et Santé Canada versent chacun 75 000 \$ au PAC dans la Région. En plus de favoriser les objectifs de développement durable au sein de la collectivité, le PAC est un modèle de collaboration intersectorielle à l'échelon fédéral.

Programme de prévention, de soutien et de recherche concernant l'hépatite C

Le Programme de prévention, de soutien et de recherche concernant l'hépatite C renforce la capacité qu'ont les organismes communautaires œuvrant à l'échelle nationale, régionale et locale de soutenir les personnes infectées, concernées ou à risque. Les objectifs du programme sont les suivants :

- Contribuer à mieux faire comprendre et connaître la nature et les effets de l'hépatite C aux Canadiens/Canadiennes, à sensibiliser davantage la population et à apporter un soutien accru aux personnes atteintes, concernées ou à risque;
- Consolider la capacité des organismes communautaires œuvrant à l'échelle régionale ou locale de soutenir ces personnes atteintes, concernées ou à risque.

B. NOUVEAUX PROGRAMMES : LANCEMENT PRINTEMPS-ÉTÉ 2000

Initiative d'innovations sanitaires en régions rurales et éloignées

Conçue afin de soutenir les soins en régions rurales et éloignées ainsi que d'accroître la capacité d'intervention communautaire sur les facteurs déterminants de la santé, cette initiative vise les objectifs suivants :

- Améliorer la santé des collectivités et de leurs membres en régions rurales et éloignées;
- Fournir des modèles reproductibles dans d'autres régions du pays;
- Soutenir l'élaboration d'une stratégie pour la santé des Canadiens en régions rurales;

Stratégie sur le diabète

Conçues pour mieux faire connaître et comprendre le diabète de type II, pour y sensibiliser la population et pour prévenir la maladie, les activités menées dans le cadre de cette stratégie visent à faire ressortir le lien entre une saine alimentation et une vie active.

C. INITIATIVES SPÉCIALES

Réduction du tabagisme

Programme d'application des lois antitabac

La Direction générale de la promotion et des programmes de santé est chargée d'administrer la *Loi sur le tabac* – adoptée par le gouvernement fédéral en 1997 – en Alberta, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut. Les activités d'éducation et d'application de la loi visent à réglementer la vente, la publicité et la promotion des produits du tabac. La prévention et la réduction du tabagisme chez les jeunes constituent un élément clé du programme d'application des lois antitabac.

Prévention et éducation du public

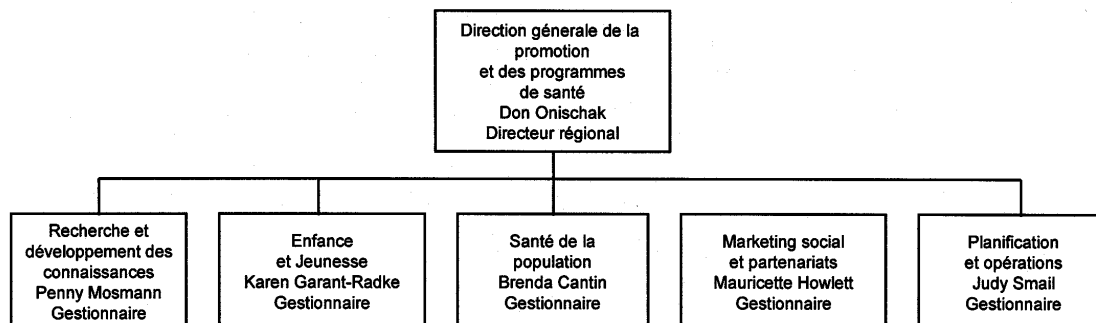
Dans un document intitulé *New Directions, Healthy Choices Health Promotion Strategy*, le ministère de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest a déterminé que la réduction et l'abandon du tabagisme constituaient un domaine d'intervention prioritaire. La DGPPS a collaboré étroitement avec le gouvernement des T.N.-O. pour soutenir la stratégie de réduction du tabagisme chez les jeunes élaboré par la Canadian Public Health Association, un projet financé par le gouvernement des T.N.-O. et Santé Canada. La DGPPS a également apporté son appui aux organisateurs d'activités à l'encontre du tabagisme menées à Yellowknife dans le cadre de la semaine nationale des non-fumeurs.

IV. STRUCTURE DE L'ORGANISATION

Au sein de la DGPPS, la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut a créé une structure organisationnelle propice à l'instauration d'un système de santé renouvelé reposant sur une approche axée sur la santé de la population de manière à concrétiser la vision de Santé Canada. Ce cadre présente une notion de bien-être vaste et plus globale qui tient compte de l'ensemble des facteurs déterminants de la santé; il favorise en outre l'intervention concertée et intégrée du gouvernement, des bénévoles et du secteur privé.

L'approche de la santé de la population axée sur le cycle de vie aborde la santé selon trois étapes : l'enfance et la jeunesse, le début et le milieu de la vie adulte, et le troisième âge. Notre région a créé cinq divisions pour travailler dans ce cadre favorisant la santé de la population et pour intervenir sur les facteurs déterminants de la santé à toutes les étapes de la vie. Voici ces cinq divisions et leurs principaux rôles.

- ! **Recherche et développement des connaissances** : gestion des connaissances, recommandations de politiques, évaluation et modèles de pratiques, nouvelles initiatives intersectorielles (par exemple, dans le domaine des sans-abri, du bien-être chez les Autochtones) et soutien aux relations fédérales-provinciales-territoriales.
- ! **Enfance et jeunesse** : prestation de programmes pour l'enfance et la jeunesse dans un cadre axé sur la santé de la population; cette division gère le Programme d'action communautaire pour les enfants, le Programme canadien de nutrition prénatale et le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones.
- ! **Santé de la population** : prestation de programmes mettant l'accent sur le début et le milieu de la vie adulte ainsi que sur le troisième âge, dans un cadre axé sur la santé de la population; cette division gère le Fonds pour la santé de la population (qui inclut le Programme d'animation communautaire), le Programme d'action communautaire sur le sida, le Programme de prévention, de soutien et de recherche concernant l'hépatite C, et les initiatives d'application des lois antitabac.
- ! **Marketing social et partenariats** : initiatives en matière de promotion de la santé de la population, de formation en planification et pratiques du marketing social, de création et d'amélioration de partenariats intersectoriels, ainsi que de gestion électronique des connaissances.
- ! **Planification et opérations** : administration, planification, finances et normes de qualité de l'organisation.



V. NOTRE RÉGION À L'ŒUVRE : DÉFINIR DE NOUVELLES ORIENTATIONS, CONSOLIDER LES PROGRAMMES ET DÉVELOPPER LES CAPACITÉS

INTRODUCTION

Le partenariat a toujours été essentiel à la plupart des initiatives d'intervention en matière de santé. Ce qui est nouveau aujourd'hui, c'est que le partenariat s'articule autour d'un objectif commun – qu'on escompte concrétiser notamment par l'amélioration de la santé – et que les partenaires partagent les pouvoirs décisionnels. Nous tous, qui travaillons dans le domaine de la prévention et de la promotion de la santé, perfectionnons nos compétences et cherchons à devenir plus habiles dans la pratique efficace de l'action intersectorielle. La collaboration avec les organismes gouvernementaux et non gouvernementaux – depuis le ministère de la Justice jusqu'à celui du Développement économique en passant par l'Emploi et les Services sociaux (ainsi que les secteurs relevant traditionnellement du domaine de la santé) – constitue une clé du succès, tout comme l'instauration de partenariats constructifs avec les entreprises.

Au fur et à mesure que nous consolidons nos programmes et notre capacité de jouer un rôle stratégique par l'application de l'approche axée sur la santé de la population, nous renouvelons nettement nos façons de penser et d'agir. Dans ce contexte, l'expression “ définir de nouvelles orientations ” signifie analyser minutieusement les facteurs déterminants pour la santé et mettre au point des plans d'action tout aussi minutieux faisant appel aux compétences et aux ressources d'organisations multisectorielles. Les pages qui suivent donnent des exemples de travaux menés à l'échelle régionale dans ce domaine.

DIVISION DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT DES CONNAISSANCES

La Division de la recherche et du développement des connaissances (DRDC) a pour mandat de fournir leadership et soutien à la Région à mesure que celle-ci met en œuvre l'approche axée sur la santé de la population. La DRDC a coordonné les travaux sur les politiques régionales en matière de gestion des programmes de la DGPPS tant avant qu'après la division des T.N.-O. et du Nunavut, et elle dispense également des recommandations sur les nouvelles orientations des politiques en matière de promotion de la santé et de santé de la population.

La DRDC se consacre au vaste domaine des recherches en santé en appuyant les travaux menés dans les universités et par les praticiens sur le terrain, ainsi qu'en participant directement à l'élaboration de cadres et de modèles qui peuvent être appliqués aux activités axées sur la santé de la population dans les collectivités. Nous menons également des consultations auprès de divers groupes d'intervenants en partenariat avec d'autres directions générales de Santé Canada ou le Bureau national de la DGPPS (par exemple, l'appui aux consultations sur le renouveau de la législation entreprises par la Direction générale de la protection de la santé et la facilitation active des séances de consultation sur l'établissement de Centres d'excellence pour le bien-être des enfants).

La DRDC travaille également dans le grand secteur de la santé des Autochtones en mettant l'accent sur les problèmes sociaux et de santé qui se font jour au moment où les Premières nations, les Métis et les Inuits étudient la mise sur pied de systèmes de santé et la création de cadres de prestation de programmes.

Activités de recherches

La DRDC collabore étroitement avec les membres de l'Alberta Consortium for Health Promotion Research and Education (c'est-à-dire le Centre for Health Promotion Studies (CHPS) de l'Université de l'Alberta, l'Université de Calgary, l'Alberta Cancer Board (Calgary), l'Alberta Centre for Well-Being, le Nechi Institute for Research, Training and Health Promotions). Le consortium veille à l'avancement de la recherche en promotion de la santé, à l'éducation et à la diffusion de l'information en vue d'adopter des politiques éclairées et d'améliorer la santé des Albertains.

La DRDC soutient en outre les activités de promotion de la santé et de recherches axées sur la santé de la population en participant à l'Advisory Committee for the Centre for Health Promotion Studies de l'Université de l'Alberta de même qu'en assumant un rôle au sein de divers comités consultatifs multisectoriels qui appuient les recherches sur les problèmes auxquels font face les populations à faible revenu et les nouvelles familles canadiennes.

La DRDC poursuit également sa participation à des projets internationaux sur la prestation des programmes dans l'Extrême-Orient russe. La DRDC a déjà agi comme organisme ressource de l'Edmonton Social Planning Council dans le cadre de son projet de démocratisation municipale en République autonome d'Iakoutie (Sibérie); à ce titre, elle a détaché des membres qui ont rencontré les délégués de la ville d'Iakouts et leur ont fourni des renseignements sur différents volets de financement de programmes et services communautaires. Au cours de l'exercice courant, la DRDC a siégé au comité consultatif pour le projet de santé viable en milieu rural, commandité par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et mené par l'Institut circumpolaire canadien, de l'Université de l'Alberta. Au cours de l'été 1999, la DRDC et le personnel du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones ont épaulé le projet en organisant et en coordonnant les visites qu'ont faites les membres du personnel soignant russe à des organismes de services communautaires de l'Alberta.

Création de modèles :

Cadre analytique de mobilisation régionale en faveur de l'approche axée sur la santé de la population

En 1998, Santé Canada publiait un important document intitulé *Pour une population en meilleure santé : une action concrète – Document de travail à l'intention des employés de la Direction générale de la promotion et des programmes de santé*. Le document est marquant car il synthétise et clarifie ce qu'impliquent les activités axées sur la santé de la population ou la mobilisation dans ce domaine. Au fil des analyses du document au sein de la DGPPS, les directeurs régionaux en sont venus à s'imposer comme chefs de file de la mobilisation pour la santé de la population dans leur région respective et ont engagé le personnel sur cette voie.

Au cours de l'été 1999, les régions ont mis au point un plan de travail. Par la constitution de dossiers et l'analyse de cas provenant des six bureaux régionaux, ce plan faisait ressortir les apprentissages régionaux et les contributions à l'approche axée sur la santé de la population en vigueur à la DGPPS. Même si les études de cas devaient être très différentes les unes des autres, les régions allaient pouvoir s'en servir comme outil d'analyse ou cadre commun pour élaborer leur travail et en faire rapport. Les régions ont ensuite mis sur pied un groupe de travail composé de représentants de la DRDC, de la Région du Québec ainsi que de la Région du Manitoba et de la Saskatchewan; ce groupe a été chargé de définir un cadre de travail et de consulter les gestionnaires sur son application.

Le cadre de travail qui en est le fruit prend la forme d'un guide d'études de cas. Il consiste en une série de questions visant à établir, dans un premier temps, comment les régions se mobilisent pour assurer la santé de la population, ainsi qu'à déterminer, dans un deuxième temps, les résultats qu'elles ont su obtenir. Ce cadre vise à permettre aux régions de trouver des points communs sur la valeur ajoutée du travail régional effectué en mobilisation pour la santé de la population. Il pourra aussi servir de base pour créer des outils et des méthodes d'évaluation applicables aux résultats obtenus dans les études de cas à court, à moyen et à long termes. Les responsables des régions prévoient se servir de ce cadre au cours de l'exercice 2000-2001.

DIVISION DU MARKETING SOCIAL ET DES PARTENARIATS

La Division du marketing social et des partenariats (DMSP) fournit leadership et soutien à la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, de la DGPPS, ainsi qu'à ses partenaires, dans les initiatives de marketing social en promotion de la santé de la population, de formation en planification et pratiques du marketing social, de création et d'amélioration de partenariats intersectoriels, ainsi que de gestion électronique des connaissances. La DMSP voit dans le marketing social une stratégie planifiée visant la modification des comportements. Dans ce contexte, la DMSP travaille en collaboration avec des organismes multisectoriels afin d'analyser et de cibler des segments de la population, puis d'exercer une influence positive sur les attitudes et croyances de ces derniers en matière de choix favorables à la santé et de saines habitudes de vie.

La DMSP est au premier plan de nombre d'initiatives qui montrent le rôle important des notions et pratiques de marketing social lorsqu'il s'agit de permettre à la DGPPS d'exercer une plus grande influence sur le bien-être commun en utilisant l'approche axée sur la santé de la population. Les pages qui suivent mettront en évidence le travail de la DMSP dans ce domaine clé.

Réseau du marketing social -*Network News/Nouvelles du réseau*

Au début de 1998 (après deux colloques sur le marketing social), la Division du marketing social et des partenariats a collaboré avec la ville d'Edmonton afin de trouver des moyens de diffuser l'information tirée des colloques auprès des collègues et autres professionnels. L'un des deux résultats significatifs de cette collaboration est *Nouvelles du réseau*, un bulletin trimestriel de marketing social et de promotion de la santé distribué aux collègues abonnés et disponible par courriel ou télécopie.

Ce bulletin de deux pages donne de l'information aux professionnels de la santé et aux organismes sans but lucratif intéressés aux activités de marketing social de la promotion de la santé et à la promotion visant le citoyen.

Ateliers *Part de marché*

Les ateliers *Part de marché* sont le deuxième outil important découlant de la collaboration entre la DMSP et la ville d'Edmonton. *Part de marché* traite du marketing classique et du marketing social. Le public cible a des antécédents divers et une expérience de la planification du marketing. Que le participant cherche à mousser les ventes, déplacer les foules ou influencer les attitudes et les comportements du public, *Part de marché* lui offre une tribune dynamique où apprendre, partager, concevoir et peaufiner des activités de marketing. Chaque séance d'atelier est consacrée à une étape différente du processus de planification du marketing social.

Graphisme

La Section du graphisme de la DSMP fait partie intégrale des opérations de la Direction régionale dans plusieurs secteurs clés. Ses attributions comprennent la gestion du site Web de la Direction régionale de la DGPPS (le site a été lancé à l'automne 1999 et on trouvera de plus amples détails sur le sujet en Section VI) et le soutien aux projets de la Région. La gestion du site Web comprend l'élaboration de matériel de marketing pour le site, sa maintenance régulière ainsi que la mise à jour de l'information et des événements. Au nombre des activités d'appui aux projets de la Direction régionale, mentionnons la création d'affiches, de brochures, de bandeaux, d'insignes d'identité ainsi que d'éléments graphiques pour les documents d'atelier, les couvertures de rapports et les présentations.

Journée portes ouvertes

Sous l'impulsion de la Division du marketing social et des partenariats, la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut a tenu une journée portes ouvertes le 28 mai 1999 afin d'accueillir le personnel de Santé Canada dans ses bureaux réaménagés où tout le personnel de la DGPPS à Edmonton est dorénavant réuni. L'événement s'est avéré une magnifique occasion de mettre en valeur le travail exécuté dans la Région et de permettre au personnel du reste du Ministère de se familiariser avec nos réalisations. Lors de discussions menées en groupes de réflexion quelques mois plus tôt, nous avons conclu qu'une bonne partie du personnel de Santé Canada connaissait mal le travail des collègues affectés à d'autres directions générales. En en apprenant davantage sur l'ensemble du Ministère, nous deviendrons plus conscients des occasions de collaboration synergique.

À l'entrée du bureau, on trouvait une affiche présentant notre mission, nos priorités et les cinq divisions : Santé de la population, Enfance et jeunesse, Marketing social et partenariats, Recherche et développement des connaissances, et Planification et opérations. Le personnel de la Planification et des opérations a offert des rafraîchissements dans notre nouvelle salle de documentation. Le personnel des quatre divisions de programme était sur place pour montrer et expliquer son travail.

Les visiteurs ont eu ainsi l'occasion de comprendre l'essence même de chaque division : la Division de la santé de la population avait une affiche sur les **facteurs déterminants de la santé** avec un arbre de promotion de la santé de la population illustrant visuellement la notion; la Division de l'enfance et de la jeunesse s'est concentrée sur **Des familles saines, des enfants en santé**; la Division du marketing social et des partenariats a montré comment le marketing social peut **Favoriser la promotion de saines habitudes de vie**; enfin, la Division de la recherche et du développement des connaissances a montré comment elle sait **Contribuer à la mise en pratique des connaissances en santé**.

DIVISION DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE

La Division de l'enfance et de la jeunesse (DEJ) gère le Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE), le Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP) et le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones (PAPA). Les initiatives régionales comme celles décrites ci-dessous visent à consolider les programmes et sont menées en coordination avec d'autres activités territoriales et nationales.

Comité directeur du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones de l'Arctique de l'Ouest (WAAHSC)

Le Comité directeur du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones de l'Arctique de l'Ouest (Western Arctic Aboriginal Head Start Committee – WAAHSC) a vu le jour il y a trois ans en vue de collaborer étroitement avec la DGPPS pour raffermir l'enrichissement continu du PAPA dans l'Arctique de l'Ouest. Chacun des sept emplacements de l'Ouest de l'Arctique où existe un projet de PAPA compte un représentant au comité.

Au cours de l'exercice 1999-2000, le WAAHSC a affermi son rôle en effectuant un examen du processus et en formulant des recommandations à l'intention de Santé Canada sur l'argent frais injecté dans le PAPA. La conception, la planification et la tenue de l'atelier sur les ressources linguistiques et culturelles du PAPA de Fort Providence a constitué une autre réalisation majeure du comité. L'atelier d'une semaine a fait ressortir un programme d'une grande richesse culturelle dans le but de créer et de partager de nouvelles approches et ressources capables d'étayer le PAPA. Cinq jours durant au début novembre, les coordonnateurs et enseignants participant à ce programme se sont réunis à Fort Providence pour faire le tour du programme " scolaire " et d'autres éléments importants de l'éducation des jeunes enfants, sous l'orientation d'animateurs et d'aînés de la région. L'atelier s'est clôturé dans une cérémonie de tambours et de danse qui a fait la joie de toutes les personnes présentes. Les commentaires reçus par la suite se sont avérés extrêmement positifs et les participants débordaient d'enthousiasme sur ce qu'ils allaient être en mesure de rapporter aux jeunes et aux familles de leur collectivité.

Évaluation

L'évaluation constitue un élément important des trois programmes de financement. Les projets du PCNP sont assujettis à une évaluation nationale, qui permet également l'analyse des données à l'échelle locale et territoriale. Les résultats préliminaires sont maintenant disponibles, mais on ne saurait en tirer des conclusions décisives tant qu'on n'aura pas les résultats tirés d'un groupe de femmes n'ayant pas profité des services du PCNP.

Au cours du dernier exercice, les projets du PACE ont fait l'objet d'une évaluation et on a commencé à en appliquer les résultats en fonction du modèle de United Way of America. La démarche s'est avérée précieuse, car elle nous a permis de forger une vision commune à tous les intervenants œuvrant à un même projet en plus de fournir des informations grâce auxquelles nous pourrions améliorer le Programme. Au nombre des orientations futures figurent la consolidation des réalisations à ce jour et l'obtention de preuves de succès plus manifestes encore par le perfectionnement des outils et des méthodes de cueillette des données.

Les responsables de projets relevant du PAPA ayant effectué l'autoévaluation des activités menées au cours de la première période de financement, ils collaborent actuellement avec Santé Canada en vue de mettre au point une stratégie d'évaluation régionale qui permettra d'obtenir des renseignements cohérents et comparables dans toute la région. On a créé un sous-comité relevant du comité directeur du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones de l'Arctique de l'Ouest; ce sous-comité jouera un rôle majeur dans la conception de l'évaluation.

DIVISION DE LA SANTÉ DE LA POPULATION

Par la prestation de ses programmes suivant l'approche axée sur la santé de la population, la Division de la santé de la population encourage la prévention et l'action positive à l'égard des déterminants de la santé de la population en général ou de segments particuliers de la population.

Elle applique donc cette approche à la prestation et à la gestion du Fonds pour la santé de la population, du Programme d'animation communautaire, du Programme d'action communautaire sur le sida, du Programme de prévention, de soutien et de recherche concernant l'hépatite C, et de l'initiative d'application des lois antitabac. Ses activités se concentrent sur la période allant du début de la vie adulte jusqu'au troisième âge et sont financées dans le cadre de ces programmes et à même leurs budgets.

Santé Canada ayant décidé de regrouper toutes les activités de lutte contre le tabagisme sous une seule direction générale, celle de la Promotion et des programmes de santé s'est vue confier le Programme d'application des lois antitabac en août 1999. Dans la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, il semblait logique de placer ce programme sous la responsabilité de la Division de la santé de la population puisque celle-ci menait déjà des activités de réduction du tabagisme, d'autant plus que la jeunesse est visée au premier chef par les priorités de ces deux types d'activités. Grâce à cette décision, notre région est en mesure d'utiliser une approche intégrée dans la lutte contre le tabagisme en coordonnant les activités d'éducation du public, de marketing social et d'application des lois antitabac.

La Division de la santé de la population travaille en collaboration avec les autres divisions afin de promouvoir le recours, au sein de l'organisation, à l'approche axée sur la santé de la population et ainsi permettre une prise de décisions mieux éclairée. La DSP favorise également cette approche dans les collectivités et dans les situations où interviennent divers échelons de gouvernement, ce qui renforce la capacité – au sens large – d'agir concrètement sur les facteurs ayant une incidence sur la santé.

Les principaux domaines d'intervention à ce chapitre comprennent ceux qui suivent.

Atelier sur l'action intersectorielle

Tenu à Edmonton le 26 mars 1999, l'atelier a donné aux chefs de file communautaires œuvrant dans le domaine de la santé l'occasion de mieux comprendre les avantages et les difficultés de l'action intersectorielle. M. Michael Rachlis en a été l'orateur principal et a rédigé un document de référence sur les avantages de l'action sectorielle, sur les facteurs qui la facilitent et sur ceux qui l'entravent. L'atelier était commandité par la Direction générale de la promotion et des programmes de santé en partenariat avec le ministère de la Santé et du Mieux-Être de l'Alberta, le ministère du Développement communautaire de l'Alberta (Alberta Community Development) et l'office régional de la santé de la capitale. L'évaluation de l'atelier a influé sur l'orientation du deuxième atelier à s'inscrire dans la série d'activités conçues pour promouvoir l'action intersectorielle pour la santé.

Forum ayant pour thème “ bâtir des collectivités viables ”

Tenu à Edmonton les 26 et 27 novembre 1999, ce forum était le troisième d'une série d'ateliers soutenue par le Programme d'animation communautaire. Les objectifs visés étaient de mieux faire comprendre aux chefs de file communautaires les liens entre la santé et l'environnement ainsi que de leur permettre d'être mieux à même de bâtir des communautés viables en leur faisant connaître les ressources et les outils actuellement à leur disposition de même que les initiatives qui existent déjà dans ce domaine. Les participants provenaient de divers secteurs, dont l'urbanisme, l'environnement, l'agriculture, l'éducation, le milieu universitaire et la santé. Le discours liminaire, *How We Live: Planning for Sustainable Communities* (Mode de vie : planifier des communautés viables), a été prononcé par le M. Ron Labonté, directeur de l'unité de recherche et d'évaluation de la santé de la population de la Saskatchewan, à l'Université de la Saskatchewan. Le forum a été financé par le Programme d'animation communautaire et coordonné par l'Alberta Lung Association, Environnement Canada, l'Alberta Environmental Network, le Grande Cache Community Youth Centre, le Precipice Theatre, la ville de Banff et Santé Canada.

Atelier Tous ensemble pour une action intersectorielle

Cet atelier s'est déroulé à Edmonton les 28 et 29 janvier 2000. Les équipes d'action intersectorielle régionale y ont eu l'occasion de perfectionner leurs compétences en communication et en création de partenariats ainsi que d'élaborer des plans d'action en équipe. Toutes les séances et activités visaient à perfectionner les capacités de travailler ensemble qu'ont les équipes intersectorielles. Ces équipes regroupaient des représentants d'organismes communautaires, d'organisations de toute l'Alberta ainsi que de ministères provinciaux et fédéraux. Le discours liminaire, *Framework for Intersectoral Policy Changes* (Cadre de changement des politiques intersectorielles), a été prononcé par Mme Ginette Rodger, présidente de Lemire Rodger and Associates et infirmière en chef à l'hôpital d'Ottawa. L'atelier a été l'occasion de lancer deux outils d'appui à la collaboration intersectorielle soit l'ébauche de trousse d'action intersectorielle et le babillard électronique sur l'action intersectorielle. L'atelier a été organisé par Santé Canada en collaboration avec les Diététistes du Canada et le ministère de la Santé et du Mieux-Être de l'Alberta.

DIVISION DE LA PLANIFICATION ET DES OPÉRATIONS

L'équipe de la Division de la planification et des opérations a pour responsabilité de fournir des services administratifs et financiers à l'appui des activités de la DGPPS dans la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, ainsi que de conseiller la direction et le personnel au sujet des procédures, politiques et règlements administratifs. Au nombre de ses champs de responsabilité figurent la gestion des activités liées aux ressources humaines et aux installations, le contrôle des dépenses et engagements au titre des programmes, la préparation des prévisions budgétaires ainsi que la participation à la planification stratégique et à l'établissement des priorités.

En outre, le personnel de la Division travaille en étroite collaboration avec des groupes de clients de la DGPPS, soit plus précisément des organismes financés en vertu de nos programmes, en les conseillant au sujet des pratiques de gestion financière et en faisant en sorte que les paiements soient versés avec vitesse et exactitude.

VI. PLEINS FEUX SUR LES COLLABORATIONS SPÉCIALES

La capacité de collaborer efficacement avec d'autres organisations est un des éléments importants de l'approche axée sur la santé de la population et se reflète dans nombre d'initiatives de partenariat communautaire et gouvernemental décrites jusqu'ici. Certaines entreprises de collaboration menées dans la Région – par exemple les initiatives en marketing social, les groupes de travail clés et le fruit de leur travail, et la création de collaboration spéciales – se distinguent tout particulièrement parce qu'elles traduisent des progrès significatifs par rapport à l'esprit et à la pratique de la santé de la population. Voici des collaborations spéciales que nous tenons à souligner.

Site Web de la Région de la DGPPS : www.health-santecanada.net

La Division du marketing social et des partenariats a collaboré étroitement avec tous les membres du bureau régional pour lancer le site Web de la Direction générale de la promotion et des programmes de santé, Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut le 1^{er} octobre 1999.

Ce site renferme des renseignements propres aux programmes et projets de la DGPPS dans la Région. On y trouve notamment de l'information sur le cycle de vie, sur les projets financés en vertu des différents volets de programmes, sur le marketing social, sur la réduction du tabagisme et sur l'environnement. Dans l'ensemble, le site est une mine d'information sur nos activités ainsi qu'une tribune de réseautage et de partage d'information.

Le babillard sur l'action intersectorielle (AI), auquel nous avons fait allusion précédemment, intéressera tout particulièrement ceux et celles qui travaillent en partenariat. Ce babillard convivial donne aux internautes l'occasion de participer à des conférences Web ainsi que de lire et télécharger messages et fichiers. Les visiteurs peuvent également afficher au babillard des dates de conférence, de l'information sur des projets, des documents, des questions à l'intention des praticiens ou autre. On peut accéder au babillard dans le site <http://healthforum.ic.gc.ca:8080/~board31>.

Nous encourageons les professionnels de la santé et le grand public à visiter le site Web de la Région pour trouver toutes sortes de renseignements classés sous les rubriques : Vie saine, Programmes et projets, Ressources, Calendrier des événements, Foire aux questions et Activités-santé. On y trouve également une multitude de liens vers des sites Web communautaires et nationaux, comme le site Promotion de la santé en direct de Santé Canada, logé à l'adresse <http://www.hc-sc.gc.ca/hppb/psd>.

Comité de gestion mixte des Territoires du Nord-Ouest

En 1993, les gouvernements du Canada et des Territoires du Nord-Ouest ont conclu une entente de prestation du Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE). En 1995, le Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP) faisait l'objet d'une entente semblable. Pour qu'ils répondent aux besoins et aux priorités du territoire, ces programmes fédéraux sont gérés conjointement par un comité de gestion mixte (CGM). Ce comité se compose de fonctionnaires des ministères territoriaux de la Santé et des Services sociaux, et de l'Éducation, de la Culture et de l'Emploi, ainsi que de fonctionnaires de Santé Canada.

Le rôle du CGM consiste à diriger globalement le PACE et le PCNP dans les Territoires du Nord-Ouest, à recommander des programmes communautaires à financer, ainsi qu'à promouvoir le renforcement des liens entre les programmes et services fédéraux, territoriaux et communautaires.

C'est par le GCM que circulent l'information sur les programmes actuels et futurs ainsi que les connaissances sur les besoins et les lacunes; de la sorte, les diverses sources de financement se complètent et les fonds sont dépensés là où ils sont le plus nécessaires aux enfants et aux familles.

Trousse d'action intersectorielle – Le modèle du carrefour en trèfle : un gage de succès

En collaboration avec la Division de la santé de la population et la Division du marketing social et des partenariats de la Région de la DGPPS et les Diététistes du Canada, la Division de la recherche et du développement des connaissances a joué un rôle clé dans la création d'une ébauche de trousse d'action intersectorielle. Cette trousse a été conçue à la suite de l'évaluation faite par les participants lors de l'atelier donné par la Région sur le sujet en mars 1999. Ces derniers ont déclaré avoir besoin d'outils pour soutenir leurs efforts de partenariat multisectoriel efficace avec les gouvernements, la communauté et l'entreprise privée.

Le dépouillement de la documentation a permis de découvrir que des étapes essentielles à la collaboration efficace avaient été judicieusement recensées dans l'ouvrage intitulé *Collaboration Handbook: Creating, Sustaining, and Enjoying the Journey*, de Michael Winer et Karen Ray, publié par l'Amherst Wilder Foundation en 1994. L'éditeur a autorisé la DGPPS et son sous-traitant à puiser généreusement dans l'ouvrage ainsi qu'à utiliser le modèle de collaboration fondé sur le carrefour en trèfle afin de produire une trousse pratique et succincte sur l'action intersectorielle.

Deux études de cas étayant la notion d'action intersectorielle en cours dans la Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut ont été ajoutées à la trousse afin de mettre en lumière les difficultés et les réussites découlant d'initiatives régionales. L'ébauche de trousse a été distribuée lors de l'atelier Tous ensemble pour une action intersectorielle tenu en janvier 2000 et sera disponible en version électronique au babillard sur l'action intersectorielle (voir page 15 pour connaître l'adresse du site Web). Les participants à l'atelier de même que les bureaux régionaux de la DGPPS ont été invités à formuler leurs observations lors de l'évaluation de l'atelier. La version finale de la trousse est disponible depuis juillet 2000 et on la diffuse actuellement très largement.

VII. ORIENTATIONS FUTURES

Lors de l'exercice 2000-2001, la Direction générale de la promotion et des programmes de santé de Santé Canada abordera le nouveau millénaire. Tournés vers l'avenir de notre santé, nous voyons clairement que la réaction aux changements rapides et complexes continuera d'être le principal défi à relever par les gouvernements, praticiens, chercheurs, collectivités, entreprises et politiciens. La clé du succès en matière de gestion du changement et d'amélioration de la santé résidera dans la capacité de prendre des décisions éclairées à partir des informations disponibles les plus fiables, à l'ère de l'électronique où les informations de toutes sources continueront à se multiplier.

Par l'analyse et l'application des connaissances en santé recueillies ces dix dernières années, nous nous rendons compte que divers facteurs socio-économiques et environnementaux interviennent dans la santé et que ces facteurs eux-mêmes sont sujets à mutation. Voilà qui a renforcé notre détermination à consolider les relations de collaboration déjà intenses que nous avons le privilège d'entretenir avec nos partenaires, tant par la collaboration horizontale au sein des gouvernements que par la collaboration entre secteurs.

Au cours du prochain exercice, le bureau régional de la DGPPS se concentrera donc sur des activités intersectorielles axées sur les résultats. Nous tirerons parti des réalisations communes et nous formulerons des stratégies conjointes en vue d'améliorer la santé et le mieux-être de la population. Plus précisément, nous poursuivrons notre collaboration avec nos partenaires gouvernementaux afin de simplifier et de préciser les méthodes de prestation de programmes de manière à ce que les membres des collectivités bénéficient d'une approche plus intégrée en matière de santé.

En outre, la Région mettra à contribution ses initiatives réussies en matière de développement d'enfants bien portants en appuyant les initiatives culturellement appropriées de ses partenaires communautaires, des initiatives qui mettront l'accent sur la santé prénatale et familiale, sur les expériences positives dans la petite enfance et sur l'amélioration de la préparation à l'école. La mise en évidence des pratiques exemplaires dans ce champ d'activité et des consultations stratégiques auprès de divers segments de la population de notre région favoriseront encore davantage la mobilisation en faveur de l'approche axée sur la santé de la population et encourageront davantage la population à s'engager dans des initiatives destinées à favoriser le bien-être de la collectivité.

La Division de la recherche et du développement des connaissances ainsi que la Division du marketing social et des partenariats poursuivront leur collaboration avec leurs collègues de la Direction générale de la promotion et des programmes de santé afin de consolider la capacité régionale d'analyser la conception, la mise en œuvre et l'évaluation des programmes, d'y intégrer les informations pertinentes puis de les répandre. En outre, nous mettrons l'accent sur l'utilisation stratégique du site Web régional afin de renforcer la capacité de réseautage avec nos partenaires communautaires ainsi que de partager les connaissances en santé tirées des recherches et des projets menés dans les collectivités.

Riche de défis, mais aussi d'occasions d'améliorer la santé des Canadiens... voilà comment nous voyons le nouveau millénaire. Nous nous réjouissons à l'avance de vous consulter, à titre de partenaires, sur la meilleure façon de tirer profit de ces occasions et d'orienter nos connaissances, nos compétences et nos atouts collectifs vers des actions concrètes qui se refléteront sur la santé et sur les facteurs qui l'influencent.

VIII. FINANCEMENT FÉDÉRAL PAR PROGRAMME DE PROMOTION DE LA SANTÉ DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST EN 1999-2000

Programme de la DGPPS	Nombre de projets	Montant
PAPA	7	854 000,00 \$
PACS	1	83 000,00 \$
PCNP	5	368 000,00 \$
PACE	6	793 200,00 \$
PAC	4	37 500,00 \$
HÉP C	1	* 20 000,00 \$
FSP	1	75 000,00 \$
Grand total	25	2 230 700,00 \$

***Remarque :** Comprend *10 000 \$* destinés à couvrir les frais de déplacement et de formation des groupes et membres des collectivités du **Nunavut** qui participent au projet HÉP C. Le montant total de 20 000 \$ est compris dans le grand total de la somme affectée dans les T.N.-O. puisque le responsable y est situé.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME D'AIDE PRÉSCOLAIRE AUX AUTOCHTONES - PAPA

PROJET : Dezoah Undaa Etleh Koke, Fort Providence - PAPA
N° de projet : 6973-11-96-019

RESPONSABLE : Deh Gah Got'ie Dene Council
Poste restante
Fort Providence NT X0E 0L0
Tél. : (867) 699-3401; Téléc. : (867) 699-3210

CONTRIBUTION : 115 549 \$

Ce Programme d'aide préscolaire aux Autochtones est axé sur les besoins des enfants et des familles autochtones de la collectivité. Offert de septembre à juin, il s'adresse à un maximum de seize (16) enfants de 3 ans et seize (16) de 4 ans. Outre l'acquisition des compétences élémentaires, les enfants font l'apprentissage de la culture et des valeurs dénées, selon une approche globale d'apprentissage. Le succès de ce programme repose essentiellement sur la participation des intervenants clés que sont les parents, les parents-substituts, la famille élargie et les membres de la collectivité.

PROJET : Done Necha-lia Gha Enitl'e Ko - PAPA
N° de projet : 6973-11-96-020

RESPONSABLE : Yellowknives Dene First Nation
C.P. 2514
Yellowknife NT X1A 2P8
Tél. : (867) 873-4307; Téléc. : (867) 873-5969

CONTRIBUTION : 215 000 \$

Ce Programme d'aide préscolaire aux Autochtones repose sur l'intervention précoce auprès des enfants des Premières nations, métis et inuits ainsi que de leurs familles. Le programme favorise le bien-être culturel, intellectuel, affectif, social et spirituel des enfants, tout offrant du soutien aux familles afin qu'elles inculquent à leurs enfants le désir d'apprendre tout au long de leur vie. Le matin ou l'après-midi, trente-deux (32) enfants participent au programme, dont les éléments englobent les suivants : éducation; santé et nutrition; participation des parents et de la famille; apprentissage de la langue dogrib et de la culture dénée. Les parents prennent part aux réunions mensuelles du conseil consultatif des parents afin d'orienter le contenu du programme. Ce dernier comprend une sortie annuelle dans un campement de culture dénée où les aînés partagent leurs connaissances des traditions.

PROJET : Hay River Aboriginal Head Start - PAPA
N° de projet : 6973-11-96-017

RESPONSABLE : Hay River Dene Reserve District Education Authority
C.P. 3055
Réserve de Hay River NT X0E 1G4
Tél. : (867) 874-3892; Téléc. : (867) 874-3107

CONTRIBUTION : 108 500 \$

Ce projet offre un milieu sain et enrichissant à multiples facettes à un groupe de 34 à 40 enfants de 3 à 5 ans, qui participent à des activités s'adressant à la petite enfance avec des agents d'éducation de la région. Les parents prennent une part active à l'organisation du programme ainsi qu'à d'autres activités, telles que l'enseignement de la langue Slavey du Sud et de la tradition orale ainsi que la préparation de collations. Les aînés participent également au programme.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME D'AIDE PRÉSCOLAIRE AUX AUTOCHTONES - PAPA

PROJET : Isaksaqtuak Inuvialuktun Paulatumi Mikiyuayaat - PAPA
N° de projet : 6973-11-96-015

RESPONSABLE : Inuvialuit Social Development Program
C.P. 2000
Inuvik NT X0E 0T0
Tél. : (867) 777-2737; Téléc. : (867) 777-2135
infor@irc.inuvialuit.com

CONTRIBUTION : 108 500 \$

Dans la collectivité de Paulatuk, cette organisation est agréée pour desservir douze (12) enfants de 3 à 4 ans, qui bénéficient de ce programme d'une demi-journée, 5 jours par semaine. Tous les éléments du programme reposent sur la langue, la culture et la spiritualité des Inuvialuits. Durant les mois froids, les enfants profitent d'un service de transport dans la camionnette communautaire. Les aînés, les parents et les familles élargies prennent une part active aux activités de ce programme de prématernelle. La distribution quotidienne d'un repas ainsi que d'autres activités familiales axées sur la nourriture assurent une alimentation saine aux enfants et à leurs familles. Parmi les autres activités offertes dans le but d'éduquer les familles, on compte une sortie du samedi pour les parents et un bingo mensuel axé sur la nutrition. De plus, des tissus et un coin couture sont mis à la disposition des parents et des aînés afin d'encourager les travaux traditionnels et de veiller à ce que les enfants portent des vêtements adéquats durant les hivers rigoureux.

PROJET : Rae Edzo Aboriginal Head Start - PAPA
N° de projet : 6973-11-1999/0110031

RESPONSABLE : Dogrib Community Services Board
Sac postal 3
Rae-Edzo NT X0E 0Y0
Tél. : (867) 371-3700; Téléc. : (867) 371-3053
mdean@dogrib.net

CONTRIBUTION : 92 000 \$

Ce Programme d'aide préscolaire aux Autochtones offre une expérience d'apprentissage globale aux enfants de 3 à 4 ans de la collectivité de Rae Edzo afin de favoriser leur développement physique, social, affectif, intellectuel et spirituel au sein de la culture dogrib. Chaque année, une quarantaine (40) d'enfants bénéficient du programme qui les prépare à l'entrée à la maternelle dans un cadre propice à la croissance et au bien-être physique, intellectuel, linguistique, affectif et social au moyen d'activités adaptées à leur développement et à leur culture. Les enfants participent à un programme d'apprentissage de la langue et de la culture de leur collectivité, et les parents prennent part au processus décisionnel du conseil consultatif.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME D'AIDE PRÉSCOLAIRE AUX AUTOCHTONES - PAPA

PROJET : Salt River Aboriginal Head Start - PAPA
N° de projet : 6973-11-96-018

RESPONSABLE : Salt River First Nation (n° 195)
C.P. 960
Fort Smith NT X0E 0P0
Tél. : (867) 872-2986; Téléc. : (867) 872-3550

CONTRIBUTION : 97 951 \$

Dans le cadre de ce projet d'aide préscolaire aux Autochtones, on accueille seize (16) enfants de 3 à 5 ans, de septembre à juin. Tous les éléments du programme sont adaptés aux besoins culturels des enfants et de leurs familles. Les parents et les aînés participent aux événements culturels, aux activités d'artisanat ainsi qu'aux sorties dans la nature. Les collations servies répondent aux normes d'alimentation et mettent en valeur la nourriture "régionale" traditionnelle. Les parents offrent leurs services bénévoles avec enthousiasme et ont la possibilité de prendre part aux ateliers.

PROJET : Tetlit Zheh Child Centre, Fort McPherson - PAPA
N° de projet : 6973-11-96-016

RESPONSABLE : TI'oondih Healing Society
C.P. 30
Fort McPherson NT X0E 0J0
Tél. : (867) 952-2330; Téléc. : (867) 952-2212

CONTRIBUTION : 116 500 \$

Ce centre offre aux enfants et à leurs familles la possibilité de participer à des activités répondant à leurs besoins physiques, culturels, sociaux et de développement. Seize (16) enfants de 3 à 5 ans bénéficient du programme dispensé 3 heures par jour, 5 jours par semaine. Une équipe d'agents d'éducation de la localité consulte les parents sur le choix des activités quotidiennes. Un enseignant de langue kutchin apprend la langue aux enfants, et le personnel planifie les activités culturelles intégrées au calendrier mensuel. L'année dernière, on s'est attaché à répondre aux besoins particuliers des enfants participants et à établir des liens entre le programme et la Chief Julius School. Les collations servies quotidiennement répondent aux normes d'alimentation et mettent en valeur la nourriture "régionale" traditionnelle. Les parents participent au conseil consultatif des parents et, dans la mesure du possible, prennent part à l'animation des activités quotidiennes.

PROGRAMME D'ACTION COMMUNAUTAIRE SUR LE SIDA - PACS

PROJET : **Building Community Networks: Phase II/Outreach Program**
(Renforcement des réseaux communautaires - Phase II/Programme d'approche) -
PACS

N° de projet : **6555-2-559**

RESPONSABLE : **AIDS Yellowknife**
5103 - 51th Avenue
C.P. 864
Yellowknife NT X1A 2N6
Tél. : (867) 873-2626; Téléc. : (867) 873-9195

CONTRIBUTION : **83 000 \$**

En partenariat avec les organismes communautaires et les personnes porteuses du VIH ou risquant de le contracter, AIDS Yellowknife travaille à changer les comportements et les conditions à l'origine de l'épidémie de VIH ainsi qu'à offrir des soins et du soutien aux personnes atteintes ou concernées. Les objectifs de ce projet sont les suivants : éduquer et former le personnel, les bénévoles et les groupes cibles afin de prodiguer du soutien et des services complets; faire connaître AIDS Yellowknife et son mandat; renforcer les capacités de l'organisme à offrir davantage de services en diversifiant ses sources de financement.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME CANADIEN DE NUTRITION PRÉNATALE - PCNP

PROJET : Growing Together - PCNP
N° de projet : 6971-11-1997-010001

RESPONSABLE : Hay River Métis Nation, Local 51
8, rue Gasnier, bureau 1
Hay River NT X0E 1G1
Tél. : (867) 874-6671; Téléc. : (867) 874-6888

CONTRIBUTION : 68 034 \$

Les fonds alloués au projet Growing Together facilitent la mise en œuvre d'une initiative de planification globale du bien-être communautaire pour les collectivités de Hay River, de la réserve de Hay River, de la nation de West Point et d'Enterprise. Pour ces collectivités, le développement des jeunes enfants constitue une priorité. Le programme offre du soutien dans le domaine de la sensibilisation à tout ce qui touche la période prénatale et de l'éducation en la matière, en mettant l'accent sur les enfants et les familles ayant des besoins importants. Le programme vise à apporter des solutions aux problèmes décelés par la collectivité, tels que les carences alimentaires durant la grossesse, les grossesses à l'adolescence et leurs répercussions sur la santé avant et après l'accouchement, ainsi que l'alcoolisme et la toxicomanie chez les femmes enceintes. Parmi les autres sujets abordés, citons le soutien aux parents, l'établissement d'un budget, les habiletés culinaires, l'alimentation du nourrisson, l'abus physique et mental, les grossesses à risque, les soins aux enfants et le rôle parental. Les participantes sont également encouragées à allaiter; pour ce faire, elles reçoivent de l'information sur le sujet et le soutien de l'organisme.

PROJET : Healthy Babies Program in Inuvik - PCNP
N° de projet : 6971-11-95-0004

RESPONSABLE : Ingamo Hall Friendship Centre
C.P. 1293
Inuvik NT X0E 0T0
Tél. : (867) 777-2166; TÉLÉC. : (867) 777-2837
ingamo@permafrost.com

CONTRIBUTION : 40 000 \$

Ce programme vise à améliorer l'alimentation et à diffuser l'information pertinente sur la santé prénatale et postnatale auprès des mères à risque élevé. Plus précisément, on éduque les mères sur divers sujets : nutrition; grossesse et naissance; allaitement maternel; soins aux jeunes enfants; toxicomanie, consommation d'alcool et tabagisme. Au nombre des activités menées, on compte un service de counselling, des vidéos, un service conférences, des visites dans les épiceries, l'établissement d'un budget, la planification des repas et la préparation de mets traditionnels dans une cuisine communautaire. On fournit également des suppléments alimentaires, on oriente les participantes vers les organismes appropriés et on effectue, au besoin, des visites à domicile.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME CANADIEN DE NUTRITION PRÉNATALE - PCNP

PROJET : **Healthy Baby Club - PCNP**
N° de projet : **6971-11-96-0010**

RESPONSABLE : **Yellowknife Women's Society**
5020 - 47 Street
Yellowknife NT X1A 1N1
Tél. : (867) 873-2566; Téléc. : (867) 873-2576

CONTRIBUTION : **150 966 \$**

Ce projet vise à améliorer l'alimentation des femmes enceintes à risque élevé en distribuant des suppléments alimentaires et en offrant un éventail de programmes de promotion de la santé. Les participantes acquièrent des connaissances et des habiletés dans des domaines tels que l'établissement d'un budget alimentaire, l'achat de provisions, la planification d'un menu et la préparation de repas. Ce programme aborde de nombreux sujets, tels que les soins prénatals et postnatals, le travail et l'accouchement, l'allaitement maternel, l'alcoolisme, la toxicomanie, le tabagisme et d'autres facteurs liés au mode de vie dans les périodes précédant et suivant la conception. Le projet met l'accent sur la formation de liens affectifs parents-enfant et sur le rôle parental. Les participantes font une évaluation complète de leurs besoins, ce qui aide le personnel à traiter les sujets reliés à la protection de l'enfant, à la pauvreté et aux conditions de vie.

L'année dernière, quarante (40) femmes et soixante-dix (70) enfants ont participé au programme. La coordinatrice et le comité consultatif, composé de membres d'autres services de la collectivité, travaillent en collaboration étroite afin d'assurer l'efficacité du programme.

PROJET : **Our Babies, Our Future - PCNP**
N° de projet : **6971-11-95-0005**

RESPONSABLE : **Fort Smith Health Centre**
C.P. 1080
Fort Smith NT X0E 0P0
Tél. : (867) 872-6200/6203; Téléc. : (867) 872-6275
moire_jones@gov.nt.ca

CONTRIBUTION : **53 000 \$**

Depuis décembre 1996, ce programme offre de l'information et du soutien aux femmes enceintes et à celles qui viennent d'accoucher, y compris les adolescentes. Une coordinatrice, une mère assumant le rôle de personne-ressource, un cuisinier et un technicien des services à l'enfance collaborent afin de tenir une halte-garderie deux après-midi par semaine. Chaque année, une quarantaine (40) de femmes se prévalent de ce programme.

Le programme englobe les éléments suivants : sensibilisation à une saine alimentation; distribution de suppléments alimentaires; soutien aux mères qui allaitent; éducation des mères avant et après l'accouchement; service d'approche en période périnatale. Le personnel du programme offre un " cercle des mères " dans le cadre duquel les jeunes mères reçoivent du soutien et de l'information sur leur grossesse et les soins aux nourrissons, tandis que le " cercle de cuisine " est axé sur la préparation des repas. Parmi les autres services offerts, on compte l'établissement d'un bilan nutritionnel individuel, l'accès à un centre de documentation, le prêt de tire-lait, la distribution mensuelle d'une " boîte d'aliments santé ", le transport, le prêt de sièges d'auto et de luges, ainsi qu'un service de garde d'enfants.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME CANADIEN DE NUTRITION PRÉNATALE - PCNP

PROJET : Sa Naeah Nutrition Program - PCNP
N° de projet : 6971-11-94-000 1

RESPONSABLE : Première Nation Liidlii Kue
C.P. 469
Fort Simpson NT X0E 0N0
Tél. : (867) 695-3131; Téléc. : (867) 695-2665

CONTRIBUTION : 56 000 \$

Ce programme vise à sensibiliser les gens aux facteurs de risque dans la période prénatale, ainsi qu'à déterminer les différentes formes de soutien et les ressources du milieu. Il fait appel aux entreprises d'alimentation locales pour promouvoir et assurer une saine alimentation. Parmi les éléments du programme, on compte : un service de counselling sur la nutrition et le mode de vie; l'aiguillage vers les organismes de santé et de services sociaux et la réciproque; des séances de cuisine et de nutrition axées sur les aliments traditionnels. On propose également des journées " bien-être des bébés " tenues à la clinique de santé publique et animées par des conférenciers invités, des rencontres prénatales hebdomadaires offrant du soutien, de l'information et une collation santé, des visites à domicile et la distribution de suppléments alimentaires.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME D'ACTION COMMUNAUTAIRE POUR LES ENFANTS - PACE

PROJET : A Toy Lending Library - PACE
N° de projet : 4927-11-93-0001

RESPONSABLE : Yellowknife Catholic Schools
C.P. 1830
Yellowknife NT X1A 2P4
Tél. : (867) 873-2200; Téléc. : (867) 873-2701

CONTRIBUTION : 159 400 \$

Cette joujouthèque (centre de prêt de jouets et centre récréatif) vise à offrir un soutien aux familles de manière à favoriser le développement affectif, physique, social et cognitif de leurs enfants. Les familles peuvent s'entraider et profiter de l'aide du personnel, ce qui accroît leur santé et leur bien-être. Les enfants de 6 ans et moins s'amusez entre eux dans le cadre d'une vaste gamme d'activités. Le programme dessert une soixantaine (60) de familles de Yellowknife et comprend trois volets : un service de prêt de jouets, une halte-garderie et des ateliers portant sur divers sujets.

PROJET : Children's Advocate/Youth Counselling Program - PACE
N° de projet : 4927-11-93-0002

RESPONSABLE: Women's Resource Centre
C.P. 4413
Hay River NT X0E 1G3
Tél. : (867) 874-3311; Téléc. : (867) 874-3252
wrcshn@cancom.net

CONTRIBUTION : 122 000 \$

Le principal objectif du centre consiste à procurer des services et un lieu sûr aux femmes et enfants qui échappent à la violence familiale. Les services sont offerts aux enfants, aux parents et aux familles 24 heures sur 24, 365 jours par année. Les travailleurs des services à l'enfance donnent du counselling aux enfants qui résident au centre et aux autres enfants de la collectivité. On tient également des séances de formation sur le rôle parental deux fois par semaine à l'intention des personnes confrontées à des problèmes de violence conjugale. Parmi les autres services dispensés au centre, citons la sensibilisation à la violence familiale, l'intervention directe, les services de counselling et l'apprentissage de l'autonomie fonctionnelle.

PROJET : Gameti Early Intervention Early Intervention - PACE
N° de projet : 4927-11-1998/0100002

RESPONSABLE : Dogrib Divisional Board of Education
Peer Support Advisory Committee
Sac postal 1, Rae Edzo NT X0E 0Y0
Tél. : (867) 371-3700; Téléc. : (867) 371-3053

CONTRIBUTION : 60 000 \$

Ce programme d'intervention précoce œuvre en partenariat avec la bande Gameti, l'Education Authority de la localité, l'école élémentaire Jean Wetrade, le Rae Lakes Health Centre et la Dogrib Community Services Board afin de favoriser le développement des enfants de 3 à 4 ans de la collectivité. Une douzaine (12) d'enfants participent chaque année à ce programme qui offre un cadre propice au bien-être physique, intellectuel, linguistique, affectif et social par la pratique d'activités adaptées à leur culture. Les enfants bénéficient ainsi d'une meilleure préparation à l'école.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME D'ACTION COMMUNAUTAIRE POUR LES ENFANTS - PACE

PROJET : Open Doors Society Family Resource Centre - PACE
N° de projet : 4927-11-94-0007

RESPONSABLE : Open Doors Society Family Resource Centre
C.P. 125
Fort Simpson NT X0E 0N0
Tél. : (867) 695-3962; Téléc. : (867) 695-7348
opendoor@cancom.net

CONTRIBUTION : 124 915 \$

Ce centre offre des programmes et services aux enfants, aux parents et aux parents-substituts. Son principal objectif consiste à améliorer le développement physique, intellectuel, social et affectif des enfants, de la naissance à l'âge de 12 ans, tout en appuyant la famille entière. Le centre aide les familles à se prendre en main pendant la croissance et le développement de leurs enfants en partant du principe que toutes les familles ont besoin de soutien et de ressources pour jouir d'expériences familiales positives. Le conseil d'administration de l'Open Doors Society se compose de représentants d'organismes locaux et de particuliers qui s'intéressent à la croissance et au développement des enfants de la collectivité. Le conseil d'administration et le personnel sont résolus à collaborer afin d'offrir le soutien et les services qui répondent le mieux aux besoins des enfants et de leurs parents.

PROJET : Promoting Healthy Children Through Family Well-Being - PACE
N° de projet : 4927-11-94-0009

RESPONSABLE : Dene Cultural Institute
C.P. 3054
Hay River NT X0E 0R0
Tél. : (867) 874-8480; Téléc. : (867) 874-3867

CONTRIBUTION: 173 020 \$

Ce projet vise à faire en sorte que les enfants dénés vivent une enfance plus saine et plus heureuse. Pour ce faire, on aide les familles à composer avec les effets de l'alcoolisme, de la violence, de l'abus sexuel des enfants et autres dysfonctionnements transmis d'une génération à l'autre; puis on leur montre comment parvenir à les éliminer. Concrètement, ces objectifs se traduisent par des ateliers de guérison ambulants offerts sur demande aux collectivités dénées des Territoires du Nord-Ouest. Les ateliers misent sur l'apprentissage, sont axés sur les participants et tiennent compte des réalités culturelles. Parmi les sujets abordés, on compte le rôle parental, le syndrome d'alcoolisme fœtal (SAF) et les effets de l'alcool sur le fœtus (EAF), les aptitudes à communiquer, la violence conjugale, l'abus sexuel, les déchirements et les relations interpersonnelles. Le programme est axé sur la promotion de la santé et du développement dans le contexte de la guérison. Sa mission globale consiste à appuyer le rétablissement de l'harmonie familiale et communautaire.

PROJETS RELEVANT DU PROGRAMME D'ACTION COMMUNAUTAIRE POUR LES ENFANTS - PACE

PROJET: Support for Families with FAS/FAE- PACE
N° de projet : 4927-11-93-0005

RESPONSABLE : Yellowknife Association for Community Living
C.P. 981
4912 - 53rd Street
Yellowknife NT X1A 2N7
Tél. : (867) 920-2644; Téléc. : (867) 920-2348

CONTRIBUTION : 153 865 \$

Ce projet encourage l'amélioration de la santé et du bien-être des familles où un enfant souffre de troubles du développement associés au syndrome d'alcoolisme fœtal (SAF) et aux effets de l'alcool sur le fœtus (EAF). Le projet vise à promouvoir la sensibilisation, la compréhension et l'éducation, ainsi qu'à favoriser l'action communautaire sur le SAF/EAF. Il offre également du soutien aux familles touchées et collabore avec d'autres intervenants pour s'attaquer à des préoccupations plus globales associées au SAF. Du matériel audiovisuel et d'autres ressources sont mis au point pour promouvoir la prévention du SAF/EAF et pour venir en aide aux familles.

INITIATIVE : Capacity-Building of Health & Environmental Agencies for Fort Simpson,
Fort Smith, Hay River, Inuvik, and Norman Wells - PAC

N° d'initiative : 8/99

RESPONSABLE : Storefront for Voluntary Services
C.P. 995
Yellowknife NT X1A 2N7
Tél. : (867) 920-2030; Téléc. : (867) 873-5939
volunteer.north@nt.sympatico.ca

CONTRAT : 18 000 \$

Ce projet vise à développer les capacités d'organismes bénévoles de cinq collectivités pour préparer leur avenir et traiter plus efficacement les problèmes environnementaux et de santé décelés par ces mêmes collectivités. Les activités du programme dans chacune d'entre elles englobent : une évaluation des besoins en formation, l'élaboration d'un plan de formation, la préparation des documents pédagogiques et une semaine de formation.

INITIATIVE : Community Kitchen for Kids (Cuisine collective pour enfants)- Partie 2 - PAC

N° d'initiative : 4/99

RESPONSABLE : Weledeh Catholic School
C.P. 1650
Yellowknife NT X1A 2P2
Tél. : (867) 873-2473; Téléc. : (867) 873-8578
jmcgrath@ycs.learnnet.nt.ca

CONTRAT : 7 500 \$

Dans cette cuisine collective pour élèves, on communique de l'information sur les principes élémentaires de la nutrition, sur les choix de consommation respectueux de l'environnement et sur la préparation économique de repas. Le cours de huit semaines est offert six fois durant l'année scolaire à dix (10) élèves à la fois. On présentera le modèle (et le guide qui a été rédigé) lors d'un atelier donné dans le cadre du congrès des enseignants de Yellowknife (auquel assistent généralement quelque 400 enseignants du Grand Nord).

INITIATIVE: Environmental Education Activities Needs Assessment &
Action Plan - PAC

N° d'initiative : 2/99

RESPONSABLE : Ecology North
4807 - 49 Street, bureau n° 8
Yellowknife NT X1A 3T5
Tél. : (867) 873-6019; Téléc. : (867) 873-6379
mbromley@ssimicro.com

CONTRAT : 7 000 \$

Il est prévu qu'Ecology North procède à une évaluation des besoins à Yellowknife, Wha Ti, Lutselk'e, Snare Lake, Rae Lakes et Hay River puisqu'à la lumière des résultats de cette évaluation, on établit un plan d'action dont l'objectif se résume en ces termes : entreprendre des activités visant à résoudre les problèmes cernés par les collectivités en matière d'environnement et de santé.

INITIATIVES RELEVANT DU PROGRAMME D'ANIMATION COMMUNAUTAIRE - PAC

INITIATIVE : Recycling Program Feasibility Study - PAC
N° d'initiative : 1/99

RESPONSABLE : Deh Cho Society Friendship Centre
C.P. 470
Fort Simpson NT X0E 0N0
Tél. : (867) 695-2577; Téléc. : (867) 695-2141
friends@cancom.net

CONTRAT : 5 000 \$

On a entrepris une étude de faisabilité pour un programme de recyclage dans la collectivité de Liidli Kue (Fort Simpson, T.N.-O.) afin de déterminer l'envergure du programme et le genre de procédé à adopter pour sa création. L'étape suivante consiste en la rédaction d'une proposition pour la mise en œuvre du programme de recyclage.

PROGRAMME DE SOUTIEN, DE PRÉVENTION ET DE RECHERCHE CONCERNANT L'HÉPATITE C - HÉP C

PROJET : Hepatitis C - NWT - HÉP C

N° de projet : 6763-11-1999/0070040

RESPONSABLE : Association canadienne pour la santé mentale
Division des T.N.-O.
C.P. 2580
Yellowknife NT X1A 2P9
Tél. : (867) 873-2626; Téléc. : (867) 873-9195
cmha@yk.com

CONTRIBUTION : 20 000 \$
* 10 000 \$ aux Territoires du Nord-ouest
* 10 000 \$ au Nunavut

Ce projet vise à enrichir les connaissances ainsi qu'à renforcer la sensibilisation à la prévention et à la transmission de l'hépatite C auprès des collectivités du Grand Nord. L'ACSM assure la coordination d'un projet de formation pour les nouveaux bénévoles et les bénévoles actifs dans le domaine de la sensibilisation à l'hépatite C et de la prévention de cette maladie. Il est prévu que les bénévoles de la ligne d'écoute téléphonique de Kamatsiaqtut Baffin (Kamatsiaqtut Baffin Crisis Line) et de la ligne d'information sur le SIDA du Nunavut (Nunavut AIDS Information LineCrisis Line) participent à un séminaire de formation, animé par des professionnels chevronnés désireux de mieux faire comprendre la complexité du problème de l'hépatite C dans le Grand Nord. On prévoit également la rédaction d'une série de communiqués d'intérêt public à diffuser sur trois stations de radio desservant l'Arctique de l'Ouest.

***Remarque :** Comprend *10 000 \$* destiné à couvrir les frais de déplacement et de formation des groupes et membres des collectivités du **Nunavut** qui participent à ce projet HÉP C.

PROJET : Youth Reduction Tobacco Strategy Project - Phase I - FSP

N° de projet : 6785-11-1999/2930001

RESPONSABLE : Association canadienne pour la santé mentale, Direction des T.N.-O.
C.P. 1709
Yellowknife NT X1A 2P3
Tél. : (867) 669-8979; Téléc. : (867) 669-7517
brad_colpitts@gov.nt.ca

CONTRIBUTION : 75 000 \$

Ce projet vise à former un partenariat avec les jeunes (de 10 à 18 ans) afin de concevoir, mettre en œuvre et évaluer un programme pilote de lutte contre le tabagisme chez les jeunes des T.N.-O. Le projet englobe trois composantes : la recherche des programmes de renoncement au tabagisme (Tobacco Cessation Program Scan), des ateliers pour aider les jeunes à cesser de fumer (Youth Cessation Workshops) et une campagne de promotion du “ foyer sans fumée ”. Les jeunes participent à l’élaboration et aux mises à l’essai de tous les programmes et documents. Les principaux partenaires du projet sont le ministère de la Santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (MSSS des TNO), les commissions régionales de la Santé ainsi que le personnel et les élèves des écoles de Yellowknife, Inuvik et Fort Simpson. Parmi les autres partenaires du projet, on compte la Tobacco Action Yellowknife, l’Association pulmonaire du Canada – division de l’Alberta, la Société canadienne du cancer – division de l’Alberta et des Territoires du Nord-ouest, et la Heart and Stroke Foundation of Alberta and NWT. Dans le cadre de sa stratégie de promotion de la santé, le MSSS des TNO participe pour la moitié du financement de ce projet.

**Direction générale de la promotion
et des programmes de santé
Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest
et du Nunavut**

Bureau d'Edmonton

Courriel : pphb_abnwt@hc-sc.gc.ca

Place du Canada, bureau 815
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alberta) T5J 4C3

Tél. : (780) 495-2754

Télééc. : (780) 495-5537

Don Onischak	Directeur régional	495-2278
Penny Mosmann	Gestionnaire, Recherche et développement des connaissances	495-4280
Brenda Cantin	Gestionnaire, Santé de la population	495-5113
Judy Smail	Gestionnaire, Planification et opérations	495-4697

Bureau de Calgary

Édifice Harry Hays, bureau 620
220 - 4th Avenue SE
Calgary (Alberta) T2G 4X3

Tél. : (403) 292-6714

Télééc. : (403) 292-6696

Karen Garant-Radke	Gestionnaire, Enfance et la jeunesse	292-6691
--------------------	--------------------------------------	----------



Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à :

**la Direction générale de la promotion
et des programmes de santé
Région de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest
et du Nunavut**

Santé Canada
Place du Canada, bureau 815,
9700 avenue Jasper
Edmonton (Alberta) T5J 4C3

Tél : (780) 495-2754

Télé : (780) 495-5537

Visitez notre site web à :

www.health-santecanada.net

Canada 